

## SOMMARIO

Editoriale del Presidente	1
Comitato Redazione	2
Le Commissioni di lavoro	3
Le Priorità di Bilancio 2015 e Regolamenti	4
Le Delibere e le presenze dei Consiglieri circoscrizionali	5
La 9ª Ed. del Cover Oltre Festival	6
Le proposte delle Commissioni: gli eventi e le iniziative	7
Bilancio di consiliatura: le opere compiute e le proposte di indirizzo	8-9
I Capitelli, segni del sacro in Oltrefersina	10
14ª Ed. Colonia estiva diurna: il pieno di partecipazione	11
Opere pubbliche in Circoscrizione: Notizie flash	12-13
Il polo Sociale e i Progetti per la Comunità	14
Come si evolverà il territorio: riqualificazione S. Bartolomeo e strada ad ovest Ferrovia	15
Gli alunni delle classi 5ª della Clarina, cittadini attivi	16
L'Aquila Basket in Serie "A"	17
La Cappella di Sant'Adalberto e la Mostra di Davide Foschi	18
La 19ª Ed. della Festa Oltrefersina Insieme	19
Giornata del Ri-Usò	20
14ª Ed. Memorial Marcello Larentis	20
Le "Nostre" Associazioni sportive	21
Uffici e servizi nel territorio circoscrizionale	22-23
Locandina-appello Telefono d'Argento - Il Polo Sociale Mattarello/Oltrefersina	24

## L'EDITORIALE DEL PRESIDENTE

**N**el maggio del 2015 si tornerà a votare per eleggere il Sindaco, il Consiglio comunale e i Consigli circoscrizionali, compreso quello dell'Oltrefersina. Il Giornalino che riceverete in questi giorni, quindi, è l'ultimo di questa consiliatura della durata di sei anni. Non nascondo di provare una forte emozione nell'iniziare a scrivere questo editoriale, l'ultimo della mia presidenza, perché mi tornano in mente ricordi ed immagini di quasi sedici anni di impegno in Circoscrizione, gli ultimi 10 da Presidente. Un'esperienza davvero meravigliosa che ha consentito al sottoscritto e ai Consiglieri circoscrizionali di "vivere" a contatto con le molte realtà associative dei nostri cinque quartieri e con lo splendido mondo di volontariato di cui è ricca la nostra Circoscrizione.

Nei numeri di dicembre degli anni scorsi ho sempre messo in evidenza le particolari difficoltà finanziarie in cui versava il nostro Paese. Purtroppo, ad oggi non si riesce ancora ad intravedere una via d'uscita da questa grave crisi che ha condizionato, e anche molto, l'esistenza di molte imprese, dei lavoratori che hanno perso il proprio lavoro e di tante famiglie che, evidentemente, ne hanno subite le conseguenze. Una crisi che da alcuni anni oramai ha sempre più inciso nelle manovre finanziarie a tutti i livelli e, dunque, anche in quella comunale che ha dovuto contrarre le somme per mantenere inalterati i livelli dei servizi erogati, altrimenti destinate per investi-



*Auguri di Buon Natale e Felice 2015*

menti. Tagli dunque di cui erano a conoscenza le Circoscrizioni nel momento in cui per Statuto si è dovuto deliberare per proporre alla Giunta comunale le Priorità di Bilancio 2015 e triennale 2015-17. Per fortuna il 2014 è stato un anno positivo per la nostra Circoscrizione grazie ai finanziamenti assegnati con il Fondo Unico Territoriale della Provincia Autonoma e che consentirà tra pochi anni la realizzazione della nuova strada ad ovest della Ferrovia e del parcheggio di attestamento a Trento Sud. Con le Priorità approvate all'**unanimità** lo scorso 7 luglio (vedi pag. 4), dunque, si sono rese evidenti alcune necessità urgenti, anche di indirizzo riguardanti le future destinazioni urbanistiche delle aree ospedaliere del S. Chiara e di quelle militari dell'ex Distretto. Parlando di opere pubbliche, si è ritenuto opportuno ritornare ai nostri residenti alcune notizie riguardanti le più significative di esse, consegnate negli anni scorsi alla comunità (vedi pagg. 8 e 9).

Il Consiglio e le Commissioni di lavoro **non** hanno operato solo nel campo della mobilità e dell'urbanistica. Si è prestata particolare attenzione al mondo del sociale, della cultura e dell'arte, degli anziani e dei giovani, coinvolgendo le varie realtà territoriali, per esempio l'RSA di San Bartolomeo, lo Studentato Universitario e, da ultimo, la Fondazione Hospice con i quali si è alacremente collaborato.

Nel consueto, la Circoscrizione ha proposto, organizzato e collaborato alla riuscita di molti eventi rivolti alla



Segreteria e Servizi Demografici

comunità, alcuni in forma diretta ed altri, indiretti o a contributo. Si sono potuti apprezzare, così, le giornate del Ri\_uso, la Cover Oltrefestival, gli eventi di Trento Estate e la Mostra di Davide Foschi nella splendida Cappella di Sant'Adalberto nel Parco di Gocciadoro.

Tra le attività proposte e assecondate dalla Circoscrizione, meritano giusto risalto due consolidate realtà, il "Telefono d'Argento dell'Oltrefersina", realtà sempre più gradita e riconosciuta dagli anziani che possono rivolgersi al numero dedicato, tutti i giorni della settimana e per tutto l'anno (vedi servizi a pag. 24). L'altra realtà è la "Colonia estiva diurna", la quale quest'anno, proprio grazie al fattivo "contributo" della Circoscrizione (vedi pag. 11), ha riscosso un notevole successo di partecipazione. Un grazie di rico-

noscimento quindi a tutti i Consiglieri circoscrizionali e alle Commissioni di lavoro, quest'ultime composte in larga maggioranza da donne e uomini in rappresentanza del territorio e realtà associative. Anche la elaborazione di questo Giornalino è avvenuta per il tramite del disinteressato impegno dei Membri del Comitato di Redazione. A Loro, nessuno escluso, il grazie di chi scrive. Nel 2014, oltre agli eventi proposti in attività diretta dalla Circoscrizione, nei cinque quartieri si sono svolte feste e iniziative, tutte con l'obiettivo dello stare insieme e fare amicizia.

Va rivolto dunque un sincero grazie alle Volontarie e ai Volontari che hanno reso possibile la riuscita della Sagra di Sant'Antonio o la Festa di Villazzano Tre oltre quella dell'Oltrefersina Insieme, giunta oramai alla 19ª edizione.

Siamo entrati in pieno clima natalizio, in chiusura di questo mio scritto e sicuro di interpretare il pensiero dei Consiglieri circoscrizionali colgo l'occasione per rivolgere i più sinceri Auguri di Buon Natale e sereno Felice Anno 2015 ai concittadini dell'Oltrefersina e ai loro familiari, con l'auspicio che il nuovo anno sia portatore di nuove sicurezze nel campo del lavoro, di salute e di pace. ■

#### IN QUESTO NUMERO

Giorgio Andreatta, Anita Anibaldi, Antonia Banal, Sandro Botto, Equipe Polo Sociale, Giovanna Faes, Luana Iovine, Emanuele Lombardo, Angelo Prandini, Lorenzo Rizzoli, Segreteria circoscrizionale, Chiara Serbini, Stefano Trainotti, Volontari Telefono d'Argento Oltrefersina, Rosanna Wegher

#### COMITATO DI REDAZIONE

Andreatta Giorgio, Anibaldi Anita, Botto Sandro, Iovine Luana, Lombardo Emanuele, Rizzoli Lorenzo e Serbini Chiara



EMANUELE LOMBARDO

# LE COMMISSIONI DI LAVORO

## COMMISSIONE BILANCIO, CONTRIBUTI E REGOLAMENTI

<b>PRESIDENTE</b>	Botto Sandro
<b>VICEPRESIDENTE</b>	Menapace Franco
<b>CONSIGLIERI</b>	Chistè Luciano, Coser Elena, Dainese Giordano, Dellantonio Simonetta, Larentis Paolo, Pegoretti Marco, Rizzoli Lorenzo

## COMMISSIONE CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO

<b>PRESIDENTE</b>	Dellantonio Simonetta
<b>VICEPRESIDENTE</b>	Chistè Luciano
<b>CONSIGLIERE</b>	Peruzzini Paolo
<b>MEMBRI ESTERNI</b>	Appolonia Claudio, Boninsegna Silvano, Carmeci Giuseppe, Covi Monica, Demattè Antonella, Gecele Antonella, Giovanetti Mario, Giovannini Alessandro, Viviani Matteo, Zanella Secondo

## COMMISSIONE GIOVANI E ISTRUZIONE

<b>PRESIDENTE</b>	Rizzi Mario
<b>VICEPRESIDENTE</b>	Cramerotti Elena
<b>CONSIGLIERI</b>	Chistè Luciano, Menapace Franco, Visintainer Francesco
<b>MEMBRI ESTERNI</b>	Bortoli Flavio, Casagrande Corrado, Ferro Desirè, Folgarait Paolo, Garzetti Francesca, Iovine Luana, Miclet Ernesto, Negriolli Veronica, Serbini Chiara, Sutera Riccardo

## COMMISSIONE MOBILITÀ, AMBIENTE E VERDE PUBBLICO

<b>PRESIDENTE</b>	Fedrizzi Fabio
<b>VICEPRESIDENTE</b>	Osler Marco
<b>CONSIGLIERI</b>	Dellantonio Simonetta, Terragnolo Giovanna, Lacchin Carlo
<b>MEMBRI ESTERNI</b>	Bazzanella Stefano, Benedetti Vlado, Borzaga Alessandro, Cacciatore Alfonso, Ferrara Francesco, Galvanetto Antonella, Huasbergher Claudio, Iovine Luigi, Moser Enza, Piscitelli Domenico, Quaglia Diego, Ravanelli Fabio, Zanghellini Alessio, Zanon Alessandro

## COMMISSIONE POLITICHE SOCIALI E INTEGRAZIONE STRANIERI REGOLARI

<b>PRESIDENTE</b>	Larentis Paolo
<b>VICEPRESIDENTE</b>	Dainese Giordano
<b>CONSIGLIERE</b>	Coser Elena
<b>MEMBRI ESTERNI</b>	Avi Mauro, Bertoldi Emiliano, Dallatorre Maria Ezia, Di Maio Vito Gaetano, Groff Marco, Pigagnelli Silvia, Rawaa Olabi, Rensi Giulio, Speri Flavio, Wrona Harkabuzik
<b>DI DIRITTO:</b>	Coordinatrice Polo Sociale Dott.ssa Carlin Francesca

## COMMISSIONE URBANISTICA, TERRITORIO E TOPONOMASTICA

<b>PRESIDENTE</b>	Anibaldi Anita
<b>VICEPRESIDENTE</b>	Pegoretti Marco
<b>CONSIGLIERE</b>	Larentis Paolo
<b>MEMBRI ESTERNI</b>	Arnoldi Edoardo, Carpentiero Gerardo, Casalini Mauro, Cestari Sandro, Ciurletti Lucia, Del Percio Michele, Di Pippo Carmine Maria, Douroukis Marios, Gennari Achille, Grisenti Rita, Holnaider Luigi, Piccinini Maurizio, Redolfi Bruno, Tafner Marco

## GIOCO D'AZZARDO? NO GRAZIE!

È un riconoscimento formale assegnato dal Comune di Trento a nome dell'Alleanza per la tutela e la responsabilità condivisa nel contrasto e nella prevenzione del gioco d'azzardo patologico che attesta e premia la scelta etica compiuta da pubblici esercizi operanti sul territorio comunale di esprimere, con azioni concrete, la propria contrarietà nei confronti del gioco d'azzardo patologico. Il marchio etico viene assegnato a seguito di un formale riconoscimento da parte di una commissione formata da rappresentanti degli enti sottoscrittori dell'Alleanza.

Può essere richiesto da pubblici esercizi che, per scelta, abbiano tolto o non abbiano inserito nei propri locali possibilità di gioco d'azzardo di qualsiasi natura (slot, gratta e vinci,...).

La segnalazione deve essere inviata al Servizio sviluppo economico, studi e statistica.



# PRIORITÀ DI BILANCIO 2015 E TRIENNALE 2015-2017

## APPROVATE ALL'UNANIMITÀ CON DELIBERA N. 35 DI DATA 7 LUGLIO 2014

**D** all'estratto del dispositivo della Delibera n. 35 del 7.07.2014: **punto A)** sono state inserite opere in parte finanziate negli anni precedenti e retrocesse in area di inseribilità e l'altro – il **punto B)** per il quale si ritiene doversi procedere alla pianificazione di carattere concorsuale e/progettuale senza aggravii finanziari. Al **punto C)** le priorità di interesse circoscrizionale per le normali esigenze dei cinque quartieri.

### A) PRIORITÀ CIRCOSCRIZIONALI CON RICHIESTA DI FINANZIAMENTO:

1. realizzazione con livello di urgenza prioritaria dell'ampliamento del sottopasso ferroviario di congiunzione tra Via Fermi e Via Fersina come da Osservazione motivata nella Delibera di espressione parere al PUM, subordinata alla realizzazione della strada ad ovest della Ferrovia;
2. realizzazione di verde attrezzato dell'esistente area destinata a verde pubblico tra il complesso "Stella Casa ACLI" e Madonna Bianca (nel 2010 a bilancio in area d'inseribilità);
3. acquisizione, contestualmente al rilascio della Concessione Edilizia nell'area Sordomuti, del 50% dell'area di proprietà Tosolini di Via Medici con realizzazione di verde pubblico attrezzato e collegamento con il parco Rio Salè (progetto e lavori € 485.000 nel 2016);
4. realizzazione collegamenti piste ciclabili che consentano l'interconnessione tra le stesse e le strutture pubbliche (in attesa di finanziamento per progetto e lavori € 190.000);
5. attivazione di una convenzione con Rete Ferroviaria Italia con richiesta di autorizzazione a mantenere la scarpata di Via Volta per consentire l'allargamento della carreggiata e la creazione di nuovi posti auto, regolamentati a rotazione (nel 2010 finanziato e retrocesso in area d'inseribilità);
6. asfaltatura pavimentazione e sostituzione di parapetti e cordonate torrente Fersina di Via Marsala;
7. realizzazione di sottopasso ciclopedonale all'altezza del Ponte S. Barbara per messa in sicurezza attraversamento pista ciclopedonale sull'argine del torrente Fersina con Via Degasperi (in attesa di finanziamento per progetto e lavori € 450.000);
8. realizzare con livello di urgenza prioritaria il ponte di attraversamento del torrente Fersina per il collegamento della nuova strada ad ovest della ferrovia con la rotatoria di Via Jedin e N.O.T.

### B) PRIORITÀ CIRCOSCRIZIONALI: ATTIVAZIONE CONVENZIONI, CONCORSI D'IDEE E O DI PROGETTI

- a. predisposizione bando di concorso per progetto teso a individuare le future destinazioni urbanistiche delle aree ospedaliere S. Chiara, coerenti con l'attuale vocazione del quartiere (designazione del Presidente pro-tempore della Circoscrizione a far parte dell'istituendo Tavolo di lavoro a più livelli istituzionali);
- b. conferma di destinazione urbanistica a utilizzo pubblico delle aree dell'ex Distretto Militare per la realizzazione di un nuovo Polo Scolastico per l'istruzione di base, di una piazza e recupero architettonico dell'ex galoppatoio, inserite in un contesto di realizzazione del Central Park.

Oltre a quelle sopraindicate, ve ne sono altre che chiameremo d'interesse circoscrizionale, altrettanto importanti, che potrebbero essere pianificate secondo un calendario determinato da eventuali maggiori disponibilità finanziarie.

### C) PRIORITÀ D'INTERESSE CIRCOSCRIZIONALE

#### Quartiere Clarina:

- acquisizione aree private tra Via Gramsci e Viale Verona con pavimentazione e/o asfaltatura strade;
- studio di fattibilità per la realizzazione di isole ambientali nelle aree perimetrali del Parco Clarina e delle Scuole elementari con la prospettiva di ampliamento all'intero quartiere.

#### Quartiere Madonna Bianca e Man:

- tutela aree verdi agricole primarie al Casteller e realizzazione percorsi ciclopedonali con il Bosco della città;
- realizzazione di un parcheggio in Via Bettini al servizio della Scuola Provinciale "Albero del Sole" e della Scuola dell'Infanzia "Acquerello" di Via Conci (deliberata osservazione in occasione Espressione Parere per lavori ampliamento Scuola Infanzia di Via Conci);
- prolungamento pista ciclopedonale dalla rotatoria di Via Menguzzato sino alle torri e al Bosco della città;
- realizzazione pista ciclopedonale in Viale Verona da Via Degasperi fino a Loc. Stella.

#### Quartiere S. Bartolomeo:

- riqualificazione quartiere di S. Bartolomeo con la realizzazione di n. 104 alloggi a canone moderato (fondi I.T.E.A.), con implementazione dei locali da destinare a nuova sede della Biblioteca Clarina.

#### Quartiere Villazzano Tre:

- previsione di realizzo dei lavori per rendere usufruibile la Tensostruttura anche nella stagione invernale. ■

# LE DELIBERE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE E LE PRESENZE DEI CONSIGLIERI

## LE ATTIVITÀ DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE OLTREFERSINA - DA GIUGNO 2009 A NOVEMBRE 2014

N. Consiglieri	Consiglio	Nominativi Consiglieri circoscrizionali e Gruppo politico di appartenenza	Anno 2009: n. 73 Delibere adottate n. 15 Consigli circoscrizionali effettuati	Anno 2010: n. 77 Delibere adottate n. 16 Consigli circoscrizionali effettuati	Anno 2011: n. 80 Delibere adottate n. 17 Consigli circoscrizionali effettuati	Anno 2012: n. 66 Delibere adottate n. 12 Consigli circoscrizionali effettuati	Anno 2013: n. 75 Delibere adottate n. 13 Consigli circoscrizionali effettuati	Anno 2014: n. 48 Delibere adottate n. 10 Consigli circoscrizionali effettuati	Delibere adottate: n. 419
			Presenze	Presenze	Presenze	Presenze	Presenze	Presenze	Presenze Consiglieri su n. 83 Consigli circoscrizionali convocati
1	Presidente	Lombardo Emanuele (Partito Democratico Trentino)	15	16	17	12	12	10	82
2	Vicepresidente (dal 10.03.14)	Larentis Paolo (Partito Democratico Trentino)	15	14	17	12	13	10	81
3	Consigliere	Anibaldi Anita (Partito Democratico Trentino)	14	13	13	11	12	10	73
4	Consigliere	Botto Sandro (Civica Trentina)	15	16	17	12	13	9	82
5	Consigliere	Chisté Luciano (da ottobre 2010) (Partito Democratico Trentino)	--	3	15	12	13	8	51
6	Consigliere	Coser Elena (da dicembre 2013) (Capogruppo) (Misto Lega Nord Trentino)	--	--	--	--	1	3	4
7	Consigliere	Cramerotti Elena (Progetto Trentino)	15	16	17	11	13	10	82
8	Consigliere	Dainese Giordano (Partito Democratico Trentino)	13	12	14	12	12	10	73
9	Consigliere	Dellantonio Simonetta (Capogruppo) (Partito Democratico Trentino)	12	16	13	12	12	9	74
10	Consigliere	Fedrizzi Fabio (Partito Democratico Trentino)	14	16	16	12	12	10	80
11	Consigliere	Lacchin Carlo (Popolo delle Libertà)	14	12	16	11	11	7	71
12	Consigliere	Menapace Franco (da aprile 2012) (Partito Democratico Trentino)	--	--	--	7	12	10	29
13	Consigliere	Osler Marco (Progetto Trentino)	15	16	15	11	12	8	77
14	Consigliere	Pegoretti Marco (Capogruppo) (Popolo delle Libertà)	15	15	17	10	11	9	77
15	Consigliere	Peruzzini Paolo (Civica Trentina)	15	15	16	12	12	7	77
16	Consigliere	Rizzi Mario (Partito Democratico Trentino)	15	16	16	11	13	10	81
17	Consigliere*	Rizzoli Lorenzo (Capogruppo) (Progetto Trentino)	15	16	16	12	12	8	79
18	Consigliere	Terragnolo Giovanna (da dicembre 2013) (Partito Democratico Trentino)	--	--	--	--	1	8	9
19	Consigliere	Visintainer Francesco (Civica Trentina)	11	13	6	7	10	6	53
	Dimissionario	Soffritti Maria Adele fino a sett. 2010 (Partito Democratico Trentino)	14	10	--	--	--	--	24
	Dimissionario	Avi Damiano fino a marzo 2011 (Partito Democratico Trentino)	15	16	15	2	--	--	48
	Dimissionario	Fronza Daniela fino a dicembre 2013 (Misto Lega Nord)	12	11	8	9	3	--	43
	Dimissionario	Gilmozzi Mauro fino a dicembre 2013 (Partito Democratico Trentino)	15	12	11	11	9	--	58
		* Vicepresidente fino al 17.02.2014							

# AGLI SHAKE YOUR ASS LA 9ª EDIZIONE DEL COVER OLTRE FESTIVAL

La 9ª edizione del Cover Oltre Festival, che ha visto la partecipazione di 13 band selezionate da una giuria tecnica (erano 21 le band iscritte), di cui 3 da fuori regione, 2 venete e una emiliana, è stato vinto dalla band della Val di Non, Shake Your Ass, i quali hanno portato in concorso cover di Stevie Wonder.

La giovane band di Cles ha sfatato un tabù del festival che durava da anni, ovvero mai una rappresentante femminile aveva alzato al cielo il primo premio. A farlo è stata la cantante del gruppo, Elisa Olaizola.

Gli Shake Your Ass hanno anche sfatato un secondo tabù del festival, ovvero mai nessuna band aveva vinto sia il festival under 21 che quello maggiore. Nella stessa annata, gli Shake Your Ass hanno vinto entrambe le manifestazioni, dimostrando la propria bravura e sapendo coinvolgere il pubblico. Al secondo posto si sono piazzati i veronesi Dreamin'Liga, con cover di Ligabue.

Anche in questo caso il podio si è colorato di rosa, in quanto il se stesso veronese ha al suo interno due ragazze. I Dreamin'Liga si stanno facendo conoscere nella no-



Il logo della manifestazione

stra provincia, in quanto alcuni di loro sono ormai residenti per motivi di studio. Terzo posto per un'altra formazione della Val di Non, gli Outdoor con cover dei Van Hallen, anch'essi qualificatisi attraverso la selezione delle band Under 21, nel festival a loro dedicato e svoltosi nell'aprile scorso. Il premio speciale del pubblico è andato a un'altra formazione della Val di Non, i Greenmania, band

che ormai da anni si propone con cover dei Green Day e ha al suo interno una vecchia conoscenza del festival, Cristiano Corradini cantante dei Backsound. Buona la partecipazione del pubblico, ma soprattutto di addetti ai lavori del settore musicale.

A presenziare la premiazione è stato Mario Rizzi, Presidente della Commissione Giovani e Istruzione della Circoscrizione Oltrefersina. Lo staff del festival sta pensando alla ricerca di una location più adeguata rispetto a quella storica sin qui utilizzata, visto il numero crescente di pubblico e di band partecipanti. ■

SANDRO BOTTO



La premiazione della 9ª edizione del festival

## EVENTI E INIZIATIVE 2014 PROPOSTE DALLE COMMISSIONI

**D**alla Commissione Cultura, Sport e Tempo Libero: un programma ricco di manifestazioni che hanno visto una buona affluenza di pubblico, ma soprattutto la preziosa partecipazione di parecchie associazioni. La breve cronologia parte da “**Arcate di Noè**” che, arrivata alla sua quinta edizione, ha visto un gran via vai di famiglie spostarsi tra calcetti, pennelli, favole animate, slakeline, merenda, il tutto sapientemente guidato dalla maestria di Nicola Sordo al Parco del Salè. Un grazie particolare a Progetto 92 che anche quest’anno ci ha dato una mano preziosa nell’organizzazione dell’evento.

Come di consueto, durante i mesi estivi si sono svolti, nei quartieri della Circoscrizione, una serie di eventi per grandi e piccini. Purtroppo le condizioni del tempo, non sempre favorevoli, hanno penalizzato alcuni spettacoli, in particolare il tradizionale appuntamento con il circo di Tommaso Brunelli è stato annullato e lo **spettacolo teatrale** in programma al Parco Pruner si è tenuto nella sala circoscrizionale.

Più fortunate sono state le piccole atlete dell’Associazione Smile che,



Concerto del Coro Gianferrari a Villazzano Tre

in un assolato pomeriggio di giugno, si sono esibite al Parco Clarina con i ballerini dell’Associazione Todotango i quali hanno proposto lezioni di **tango e milonga** nella splendida terrazza di Sanbapòlis.

Molto particolare e apprezzata è stata la proposta del **Coro Gianferrari** che si è esibito in uno spettacolo di musica, giocoleria e cantastorie alla tensostruttura di Villazzano Tre.

Un ringraziamento particolare alla cooperativa La Bussola che ci ha aiutato nell’organizzazione degli eventi

per i più piccoli e che è sempre stata presente con un bel gruppetto di ragazzini, all’Opera Universitaria e a Circolo Anziani di Madonna Bianca. Gli eventi estivi si sono conclusi con il **Concerto Sinfonico** dei Solisti dell’Orchestra Kleutrom in occasione della mostra “La Pietà” presso la Cappella di Sant’Adalberto in Gocciadoro (vedi pag. 18).

**Dalla Commissione Giovani e istruzione:** grande successo hanno riscosso gli eventi storicamente nati e curati dalla Commissione Giovani; dalla “**Festa di carnevale**” in collaborazione con l’Associazione “Aiutiamoli a vivere”, al 3° appuntamento denominato “Oltre Festival - Under 21”.

Anche la “**Colonia estiva diurna**” (vedi pag. 11) ha fatto il pieno di partecipazioni grazie alla sensibilità del Consiglio circoscrizionale ed alla collaborazione con il Comitato Associazione Oltrefersina e la Cooperativa “La Bussola” che si vogliono entrambe ringraziare. Altro evento che ha confermato notevole interesse e partecipazione di pubblico è stata la “**Cover Oltre Festival**” (vedi pag. 6). ■



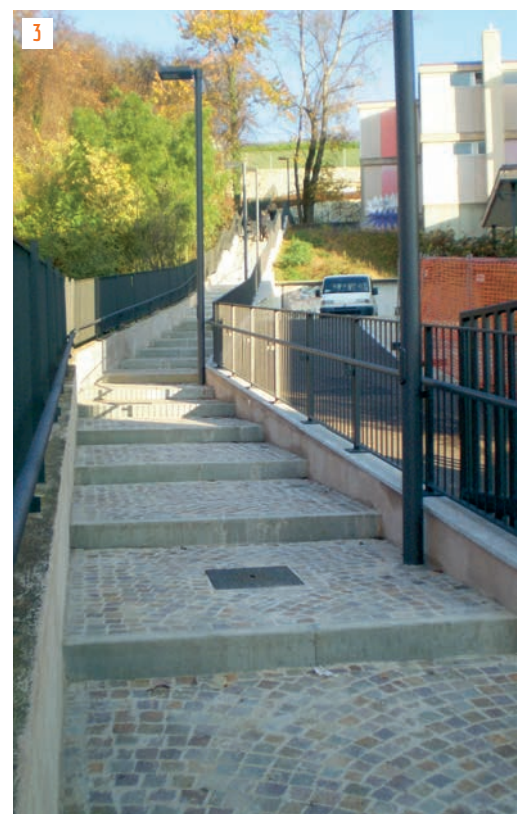
Un momento del Concerto Sinfonico dell’Orchestra Kleutrom

# BILANCIO DI CONSIGLIATURA

## LE OPERE COMPIUTE DAL 2009 AD OGGI:

Opere pubbliche consegnate alla comunità dell'Oltrefersina (quartieri Bolghera, S. Bartolomeo, Clarina, Madonna Bianca e Villazzano Tre) a partire dall'inizio della consigiatura 2009.

- 2009:** Isola ambientale nel quartiere della Bolghera 1° intervento;
- 2009:** Estensione rete potabile e fognatura in Via Fersina a Trento sud;
- 2009:** Strada Maso Coleva a Madonna Bianca rimozione pavimentazione, consolidamento sottofondo e asfaltatura;
- 2009:** Realizzazione passerella ciclopedonale torrente di collegamento tra i parchi lungo il Fersina e lungo Via Marsala; **(FOTO 1)**
- 2009:** Sistemazione marciapiede Via Vicenza (marciapiede Via Asiago tra ponte di Via Gocciadoro e Piazzale Accademia);
- 2009:** Via Vicenza rimozione pavimentazione esistente deteriorata, consolidamento sottofondo e asfaltatura;
- 2010:** Scuola primaria Clarina nuovi servizi e magazzino palestra;
- 2011:** Restauro cappella S. Adalberto a Gocciadoro; **(FOTO 2)**
- 2010:** Riorganizzazione interna delle Scuole medie "Othmar Winkler";
- 2010:** Parco Gocciadoro: messa in sicurezza parte dei percorsi pedonabili e carrabili;
- 2010:** Realizzazione collegamento a gradini tra R.S.A. di S. Bartolomeo e Via degli Olmi; **(FOTO 3)**
- 2010:** Sistemazione della parte nord di Via Fersina;
- 2010:** Isola ambientale quartiere della Bolghera 2° intervento;
- 2011:** Risanamento del ponte sul Fersina tra Via dei Mille e Via Adamello;
- 2011:** Realizzazione rotatorie vie Conci-Menguzzato-Mach, strada di collegamento con rotatoria vie Mach-Man Madonna Bianca e SS12; **(FOTO 4 e 5)**
- 2011:** Lavori di ristrutturazione Scuola d'infanzia Villazzano 3;
- 2011:** Scuola primaria Clarina ampliamento corpo aule; **(FOTO 6 A PAG. 9)**





- 2012:** Messa in sicurezza parete est giardino Garbari;
- 2012:** Via Vicenza interventi per la prevenzione di eventi calamitosi;
- 2012:** Sottopasso e percorso ciclopedonale Via Conci-Via Tambosi; **(FOTO 7)**
- 2012:** Realizzazione di collettori acque meteoriche - zona Clarina;
- 2012:** Interventi manutenzione straordinaria e sbarramento edificio "Palazzina delle Associazioni" di Viale dei Tigli, n. 4;
- 2013:** Demolizione palafitte Viale dei Tigli e apprestamento aree;
- 2013:** Realizzazione marciapiedi in Via Fermi e Via Volta; **(FOTO 8)**
- 2013:** Centro civico Oltrefersina - ristrutturazione sala pluriuso; **(FOTO 9)**
- 2014:** Realizzazione collettori acque meteoriche zona Trento Sud (Viale Verona, Via Chini, Via S. Bartolomeo, Via del Fersina, Via Ragazzi del '99, Zona artigianale sud, Loc. Stella);
- 2014:** Collegamento rete di fognatura tra Via Fermi e Via Degasperis;
- 2014:** Sistemazione percorso Via Montello;
- 2014:** Percorso ciclopedonale S. Bartolomeo-Madonna Bianca;
- 2014:** Il nuovo Parco di Via Fermi; **(FOTO 10)**

### ... E LE PROPOSTE DI... INDIRIZZO!

- 1. Destinazioni future aree e volumetrie Ospedale S. Chiara:** predisposizione bando di concorso per progetto teso a individuare le future destinazioni urbanistiche delle aree ospedaliere S. Chiara, coerenti con l'attuale vocazione del quartiere (designazione del Presidente pro-tempore della Circoscrizione a far parte dell'istituendo Tavolo e o Commissione di lavoro a più livelli istituzionali);
- 2. Conferma di destinazione urbanistica a utilizzo pubblico delle aree dell'ex Distretto Militare:** ipotesi di realizzazione di un nuovo Polo Scolastico per l'istruzione di base, di una piazza e recupero architettonico dell'ex galoppatoio, inserite in un contesto di realizzazione del Central Park;
- 3. Riqualificazione quartiere S. Bartolomeo:** realizzazione di n. 104 alloggi a canone moderato (fondi I.T.E.A.) e nuova sede della Biblioteca;
- 4. Casa Hospice:** destinazione urbanistica per la realizzazione della casa Hospice a Trento Sud, nell'area adiacente alla Casa del Sole.

# I CAPITELLI, SEGNI DEL SACRO IN OLTREFERSINA

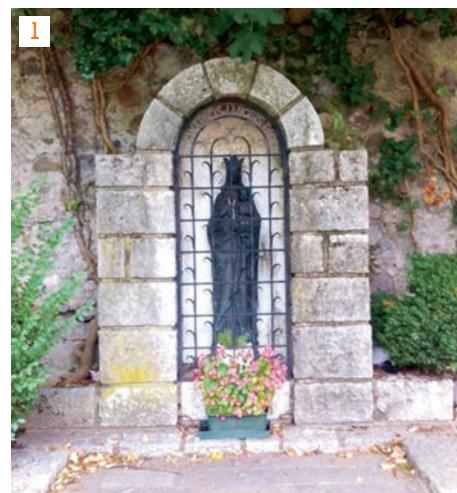
I capitelli testimoniano una cultura popolare religiosa e la loro presenza nelle zone rurali di montagna e presso i centri abitati mantiene un collegamento tra comunità antica e contemporanea. Nella Circoscrizione Oltrefersina si possono individuare diversi capitelli, che rimandano alla storia della città. Dietro queste costruzioni devozionali è sedimentato l'immaginario religioso del passato, sono tappe di preghiera, dove il soggetto più ricorrente, dopo le apparizioni di Lourdes e di Montagnaga di Piné, è la Madonna. Col termine capitello, di origine dialettale triveneta, vengono indicati quei *segni del sacro* che stanno lungo le strade (Viale Verona), agli incroci su marciapiedi (Via Apollonio), su facciate di case (Via Gorizia e Via di Madonna Bianca), su muri esterni di contenimento (Via Maranza). Essi rappresentano degli ex voto, in Via Montello (1) a ridosso dell'accesso al Parco di via Gmainer, nel 1944/45 fu eretta dalla famiglia Franceschini e poi donata al Comune una cappella con una significativa statua in bronzo di Maria Vergine, intitolata "REGINA PACIS DONA NOBIS PACEM" (spesso compaiono piccole frasi intese come "preghiere creative") per ricordare la grazia che la Madonna concesse al quartiere Bolghera, risparmiato dai bombardamenti della Seconda guerra mondiale.

Annualmente in questo luogo, si commemora l'avvenimento con la recita del rosario. Il più piccolo esempio (2), sito sul muro di un'abitazione in via Gorizia, prima dell'incrocio con Piazza Vicenza, fu installato nel 2006 dalla famiglia Noè Filosi che vi collocò una statuetta della Madonna in ceramica bianca che rievoca l'apparizione di Fatima, lì accanto è stato posto il Bambino Gesù di Praga. In Via Maranza, nella strettoia verso Via Coni

Zugna, si nota appena una nicchia (3) sul muro esterno, una fitta rete racchiude una bella ceramica colorata, stile Della Robbia, rappresentante Il Sacro Cuore di Gesù.

Nell'incrocio tra Via Apollonio e Via Anzoletti (4) si trova invece un'edicola votiva antica di grandi dimensioni, composta da una struttura in muratura, che ne valorizza l'effetto. Nella cappelletta s'intravede la Madonna del Rosario di Pompei, in bianco e nero: l'immagine purtroppo non è ben fruibile per via della grossa rete che la protegge. Ci allontaniamo di poco dalla Bolghera, per rinvenire in Viale Verona, sul marciapiede sinistro, dopo il cavalcavia della Valsugana, in direzione sud, un capitello molto antico (5), che presenta la datazione scritta: 1811 con la frase "Sia lodato Gesù Cristo" in alto, mentre sulla base in pietra appare scolpita la frase "Madre mia fa che il mio cuore accompagni il tuo dolore nella morte di Gesù". L'affresco a colori che si intravede appena rappresenta una suggestiva pietà, la Madonna col Cristo in grembo, purtroppo anche qui una rete ne impedisce una chiara visione.

In località Madonna Bianca, è situato il "Capitello votivo a Madonna Bianca" (6) da cui deriva il nome del quartiere, bassorilievo degli inizi del XVIII secolo, dello scultore Barbacovi da Taio, raffigurante la Madonna col Bambino Gesù, di alta fattura artistica, in stucco di malta, bianco cangiante simile al marmo, inserito sul muro di una casa lungo la strada nazionale. Copia del bassorilievo, eseguita dal ceramista prof. Fabrizio Marizza, si trova nella chiesa parrocchiale di Madonna Bianca. Mi sono soffermata su alcuni capitelli, con lo scopo di incuriosire i cittadini verso la loro riscoperta e la loro valorizzazione. Auspico che queste testimonianze, segni tangibili di



un intreccio del sacro con la vita quotidiana, vengano riconsegnate alla cittadinanza con un'opportuna didascalia e che i proprietari s'indirizzino verso l'adeguata conservazione di questi manufatti d'interesse storico-artistico. ■

# COLONIA DIURNA ESTIVA NELL'OLTREFERSINA

## EDIZIONE 2014

**G**iunta alla sua quindicesima edizione, la colonia diurna "Estate nell'Oltrefersina" ha coinvolto oltre un centinaio di bambini durante sette settimane di intensa attività. Quest'anno, complice l'apprezzamento espresso gli anni scorsi da bambini e famiglie, sono state aggiunte due settimane alle cinque realizzate tradizionalmente. Il sostegno finanziario della Circoscrizione è stato determinante per realizzare questo ampliamento e per offrire il servizio a condizioni di costo (75 euro a settimana) il più possibilmente sostenibili. Il Comitato Associazioni Oltrefersina, avvalendosi della collaborazione della Cooperativa La Bussola, ha potuto così proporre un programma che ha permesso di rispondere alle esigenze di numerose famiglie del nostro territorio, offrendo ai bambini un contesto attento ai loro ritmi e bisogni. La colonia diurna "Estate nell'Oltrefersina" è un'iniziativa semplice e solida. Non deve il suo successo alla proposta di attività all'ultimo grido, ma a uno stile educativo che attraversa tutti i momenti della giornata.

A contare non è il "che cosa" si fa, ma il "come" lo si fa. In colonia le cose si fanno riconoscendo ai bambini margini di scelta e di libertà che i ritmi ordinari troppo spesso non riservano loro. Una libertà resa possibile da una presenza adulta che non manca di esercitare la sua funzione regolatrice. I bambini di oggi non hanno bisogno di adulti acondiscendenti, ma di adulti attenti: attenti a fare un passo indietro quando i piccoli se la cavano e uno avanti quando c'è bisogno di intervenire. Tutto ciò dà sicurezza e permette di sviluppare azioni e relazioni che aiutano a crescere. La colonia "Estate nell'Oltrefersina" è un luogo sicuro in cui crescere, valorizzando quello che i bambini già sanno: giocare, stare insieme, incuriosirsi, fantasticare, cantare, saltare, correre,...

I locali sede delle attività (la palestra e la mensa della scuola elementare di Clarina) offrono spazi ideali per



dare sfogo all'espressività dei bambini in condizioni di sicurezza. Anche il quartiere è stato coinvolto attraverso visite che hanno permesso ai bambini di conoscere lo stabilimento della Trento Frutta, la Latteria del Sole, la Caserma Cesare Battisti. Andare oltre la facciata di queste realtà, che i bambini sono abituati a guardare soltanto dall'esterno, è stata un'esperienza che li ha coinvolti e incuriositi. Così, sono venuti a conoscenza delle missioni di pace svolte dai genieri di stanza alla Cesare Battisti, piuttosto che dei processi produttivi che permettono di portare una mozzarella di bufala nel loro piatto o un succo di frutta nel loro bicchiere. Le visite hanno coinvolto anche realtà esterne alla Circoscrizione come il centro di cura della fauna alpina del Casteller, l'Associazione Meteo Trentino Alto Adige e la Scuola Provinciale Cani da ricerca e catastrofe, che ha svolto una apprezzatissima dimostrazione pratica con alcuni dei suoi cani. I musei cittadini (MUSE, Buonconsiglio e Museo Diocesano) sono stati meta di visite a scopo didattico che hanno toccato anche il Museo Pietra Viva di Sant'Orsola Terme.

Nonostante il tempo capriccioso dell'estate trascorsa, il clima in colonia è stato sempre solare, come lo è stata la festa di chiusura dell'edizione 2014, in cui bambini e genitori hanno assistito all'esilarante esibizione di un simpatico clown, esibizione preceduta dai saluti del Presidente della Circoscrizione, Emanuele Lombardo, e del Presidente Comitato Associazioni Oltrefersina, Massimo d'Achille. Un bilancio positivo, quello dell'edizione 2014, che spinge a guardare all'anno prossimo con la volontà di dare continuità e slancio a un'iniziativa che testimonia un'attenzione concreta al mondo dei bambini e alle esigenze delle famiglie. ■



## OPERE PUBBLICHE IN CIRCOSCRIZIONE

### NOTIZIE FLASH

#### Collettori raccolta acque meteoriche a Trento Sud

Ultimati i lavori per la posa di nuovi e capienti collettori a Trento Sud, si è proceduto ad asfaltare le carreggiate delle Vie Chini, San Bartolomeo, tratto di Via Verona, Via Fersina e Via Ragazzi del '99.



Via Chini asfaltata

#### Percorso pedonale S. Bartolomeo - Madonna Bianca

Inaugurato lo scorso 18 luglio il percorso pedonale tra Via S. Bartolomeo e la stazione ferroviaria di San Bartolomeo, inserito in un più ampio contesto di collegamento con Madonna Bianca e ancora tra i Parchi Gocciadoro e S. Rocco.



Percorso stazione-RSA S. Bartolomeo

#### Marciapiede sud Piazzale Europa

In fase di realizzo i lavori di rifacimento del marciapiede, versante sud della strada che da Via Marighetto porta a Piazzale Europa.

#### Percorso pedo-ciclabile lungo le arcate della Valsugana

Iniziati negli scorsi mesi i lavori di realizzazione del percorso pedo-ciclabile lungo le arcate della Ferrovia della Valsugana. I lavori comprenderanno anche la realizzazione del sottopasso ferroviario in Viale Verona (quest'ultimi erano previsti durante le vacanze estive, intoppi burocratici non l'hanno consentito) che saranno eseguiti nel 2015.

#### Fermata autobus Viale Verona adiacente la Casa Girelli

Sarà realizzata nel 2015 la fermata degli autobus in Viale Verona, direzione sud, nelle vicinanze delle Girelli.

#### Strada ad ovest della Ferrovia

Con Delibera n. 18 di data 8.04.2014 il Consiglio circoscrizionale ha espresso parere favorevole al progetto per i lavori per la realizzazione della strada ad ovest della Ferrovia del Brennero con l'intento di "deviare" il traffico di Via Degasperi all'esterno del centro abitato. Una intuizione della Circoscrizione nei primi anni del 2000 a più riprese proposta dai vari Consigli circoscrizionali. I lavori sono stati finanziati con il Fondo Unico Territoriale.

#### Cimitero di S. Bartolomeo e realizzazione di nuovi loculi ossari

Con Delibera n. 63 di data 11.11.2013 il Consiglio circoscrizionale ha espresso parere favorevole al progetto per la realizzazione di nuovi loculi ossari nel Cimitero di San Bartolomeo. I lavori sono stati finanziati con il Fondo Unico Territoriale.

#### Nido d'Infanzia Villazzano Tre

Con Delibera n. 28 di data 19.05.2014 il Consiglio circoscrizionale ha espresso parere favorevole al progetto di ristrutturazione, ampliamento e razionalizzazione degli spazi del Nido d'Infanzia di Villazzano Tre.

#### Parcheggio di attestamento Trento Sud

Con Delibera n. 2 di data 27.01.2014 il Consiglio circoscrizionale ha espresso parere favorevole al progetto per la realizzazione del parcheggio di attestamento a sud del territorio circoscrizionale, più volte sollecitato dal Consiglio circoscrizionale e che disporrà di ca. 300 posti auto. I lavori sono stati finanziati con il Fondo Unico Territoriale.

### Realizzazione parcheggio a raso a sud-est dell'Ospedale S. Chiara

Dopo tanti rinvii per la stipula della convenzione con Rete Ferrovia Italia è in fase di completamento l'iter per l'ottenimento delle autorizzazioni comunali. A Concessione edilizia ottenuta sarà indetta la gara per l'individuazione della ditta che eseguirà i lavori di ampliamento del parcheggio a raso nelle aree a sud-est dell'Ospedale S. Chiara. I lavori saranno realizzati a cura e spese di Trentino Mobilità e avranno inizio nel 2015.



Parcheggio a raso tra S. Chiara e arcate

### Acquisizione porzione area Tosolini in Via Medici

È in fase avanzata di acquisizione al patrimonio comunale il 50% del lotto di terreno a sud di Via Marsala, tra le vie Medici e Gramsci che si collegherà con il Parco del Salè. Finanziati gli oneri (€ 35.000) per la progettazione dei lavori di apprestamento del nuovo parco, completo di arredi (€ 450.000) in collegamento con il Parco del Salè.



Area Tosolini, Via Medici

### Percorso ciclopedonale dal Parco del Salè a Via Gramsci

Nella primavera del 2015 saranno effettuati i lavori di rifacimento del ponticello di collegamento del Parco del Sale con Via Gramsci (Crosina Sartori); successivamente e risolte alcune problematiche di carattere procedurale e giuridico, saranno realizzati i lavori per la realizzazione della pista ciclopedonale di collegamento tra il Parco del Salè e Via Gramsci.

### Cavalcavia ferroviario Via Marinai d'Italia

Finalmente avvenuti i primi contatti tra l'Amministrazione comunale e RFI propedeutici all'approvazione del progetto per la manutenzione straordinaria e di consolidamento delle strutture; in previsione di tali lavori il Consiglio circoscrizionale ha proposto la realizzazione di un percorso pedonale a sbalzo nel cavalcavia che consenta il collegamento con Via Ragazzi del '99, loc. Lidorno.

## OPERE IN ATTESA DI FINANZIAMENTO

Le seguenti ulteriori opere, proposte dal Consiglio circoscrizionale, sono in attesa di essere inserite in "area d'inseribilità" e cioè prioritari in caso di prossimo finanziamento:

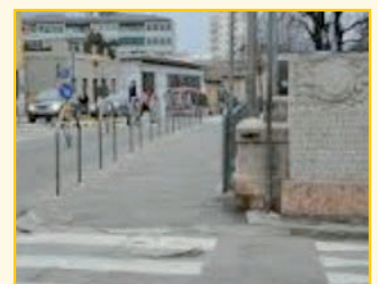
**Regolarizzazione scarpata Via Volta e realizzazione parcheggi:** copertura carrabile corso d'acqua, regolarizzazione profili scarpata e realizzazione posti auto regolamentati.

**Parco località Malpensada:** lavori di sistemazione, arredo del Parco meglio noto come "Pratone" e installazione di giochi per bambini e ragazzi.

## NEL CENTENARIO DELLA PRIMA GUERRA MONDIALE

In questo numero di fine anno, non possiamo non spendere due parole per ricordare quel terribile dramma, quell'immane tragedia iniziata nel 1914: la Prima guerra mondiale! Quel conflitto toccò in maniera devastante anche il nostro Trentino, trovatosi in mezzo ai belligeranti come terra di confine contesa. A farne le spese furono tutti: soldati, popolazione, paesi, montagne, valli... Nessuno poté continuare a fare la vita del tempo di pace: ogni famiglia in un modo o nell'altro ne fu toccata, ogni attività fu condizionata da quella catastrofe di proporzioni gigantesche. Il ricordo di quel conflitto è presente anche nella nostra zona con molti nomi di vie, battaglie o persone: Via Ragazzi del '99, Pasubio, Adamello, Coni Zugna, Col di Lana, Tofane, Gorizia, Montello, Altipiani, gen. Pecori Giraldi (primo Prefetto di Trento italiana), per arrivare infine al Ponte dei Cavalleggeri, che vide l'entrata delle truppe italiane in città, il 3 novembre 1918, segnando in pratica per noi la fine del conflitto. Questo ricordo dev'essere un'occasione per gridare: Mai più guerre!

GIORGIO ANDREATTA



Lapide al ponte dei Cavalleggeri

## I PROGETTI E INIZIATIVE DEL POLO SOCIALE

Come ogni autunno riprendono i progetti di comunità promossi e sostenuti dal Polo sociale in collaborazione con la Circoscrizione, le Associazioni e i gruppi di volontari presenti nel territorio circoscrizionale. Questa volta diamo spazio, in particolare, ai seguenti progetti:

**Corso di italiano per donne straniere:** con il duplice obiettivo di insegnare la lingua e la cultura italiana e di offrire occasioni di incontro con donne italiane alle donne immigrate nel nostro paese e residenti nel territorio della Circoscrizione Oltrefersina, riprende il corso di italiano per donne straniere (attivo dal 2008).

Gli incontri si svolgono il **martedì** mattina (presso la scuola elementare di Clarina) e il **mercoledì** mattina (presso la sala circoscrizionale in Piazzale Europa a Madonna Bianca) e sono gestiti da un gruppo di insegnanti volontarie residenti anch'esse in zona. Può frequentare il corso anche qualche mamma con figli piccoli che non frequentano il nido, in quanto un paio di volontarie saranno presenti e disponibili per fare da baby-sitter ai piccoli. Ricordiamo inoltre che il corso è gratuito.

Se qualcuno fosse interessato sia a frequentare il corso o a dare una mano come insegnante o semplicemente per

“fare conversazione” con le frequentanti contatti il Polo sociale.

Per farvi respirare un po' del clima che si realizza durante gli incontri vi riportiamo alcune frasi di partecipanti e volontarie al corso dell'anno scorso:

«...Quando in un Paese straniero non si soggiorna come turisti, ma ci si è trasferiti, si vuole anche sentirsi partecipi della vita quotidiana, prendere coscienza dei problemi del territorio; quindi, si ha bisogno di comunicare per esprimere non solo i bisogni primari, ma anche le nostre opinioni, le nostre emozioni. Altrimenti, si corre il rischio di rimanere isolati, di non integrarsi...».

«...Per me, come penso per molte altre signore, frequentare i corsi d'italiano è non solo avere un aiuto per l'apprendimento di quella che dovrà divenire la mia seconda lingua, ma anche un modo per riuscire ad inserirmi nel contesto sociale della città in cui sto vivendo...».

«...Gli incontri, che noi volontarie facciamo con le alunne il martedì mattina per il corso d'italiano e quelli del mercoledì per i momenti di conversazione, si svolgono in maniera un po' diversa dai corsi tradizionali: non ci sono lezioni frontali, ma ci si divide in piccoli gruppi formati da una volontaria con due o tre signore,

a volte di etnie diverse, spesso con livelli di conoscenza dell'italiano differenti; in alcuni casi, ci si trova davanti a persone che necessitano di essere alfabetizzate...».

«...Insegnare è sempre, in qualsiasi contesto, un'attività estremamente gratificante; è sentire che ciò che hai imparato non è tuo, ma ti è stato trasmesso, che può essere necessario ad altri. È sentirsi utili...».

**Laboratori del progetto Noi quartiere:** sono in partenza anche laboratori di cucina, cucito, spazio mamme-bambini, attività di aiuto compiti e gioco per bambini delle elementari, ginnastica per anziani e arti varie, organizzati da gruppi e associazioni appartenenti al “Tavolo Torri”, dove troverete volontari e operatori che, assieme, vi offriranno l'occasione di cimentarvi nelle varie attività, ma soprattutto di conoscere altre persone che vivono dove vivete voi e che hanno voglia di rendere sempre più vivibile il quartiere di Madonna Bianca.

Per informazioni rivolgersi al Polo sociale Oltrefersina - Mattarello, Via Clarina, 2/1 - tel. 0461-889880 (orario di ufficio). ■

ANTONIA BANAL

Educatrice professionale



Il corso di italiano

# COME SI EVOLVERÀ IL TERRITORIO:

## VIALE DEI TIGLI E LA NUOVA STRADA AD OVEST DELLA FERROVIA DEL BRENNERO



Via Fersina



Area ex palafitte in Viale dei Tigli

**A**ll'approssimarsi della conclusione della consiliatura vigente, il bilancio sulla viabilità del nostro quartiere sottolinea una cura tangibile alla vivibilità dello stesso.

Accanto ai progetti portati a termine, ce ne sono altri in progressione che, imbastiti e approvati in questi mesi, vedranno la luce nei prossimi anni.

Si tratta della realizzazione della **strada ad ovest della ferrovia**, che delinea la nuova viabilità in ingresso da sud, anche in relazione all'auspicato avvio dei lavori del Nuovo Ospedale del Trentino (N.O.T.). Già il Presidente della Commissione, Fedrizzi, ne aveva ampiamente illustrato i termini in occasione del suo articolo sulla precedente uscita di questa pubblicazione: qui si ribadisce il grande impatto (positivo) che quest'opera avrà sulla viabilità dell'intera area sud, imponendo una seria razionalizzazione del traffico con la previsione della sosta in parcheggi di attesa consentita dai seguenti fattori: accesso da una Via Ragazzi del '99 ampliata, l'allargamento del sottopasso e conseguente rettifica di Via Fersina. In prospettiva, rimane strategica la costruzione di un ponte sul Fer-

sina, e quindi l'immissione direttamente nella rotatoria di Via Jedin.

Altro progetto in cui la Circoscrizione crede moltissimo, è la costruzione dei nuovi edifici al posto delle ex palafitte nei quali saranno ricavati 104 alloggi (da assegnare a canone moderato) in **San Bartolomeo**.

In uno dei questi edifici sorgerà anche la **nuova Biblioteca**, in sostituzione e ampliamento di quella attuale collocata in Clarina. Questo si inserisce in un'idea di grande respiro per un quartiere, quello di San Bartolomeo, che con l'abbattimento delle ultime cinque "palafitte" avvenuto a inizio estate, sta davvero cambiando il volto di un'intera parte di città, la quale, forse, negli ultimi vent'anni aveva risentito di poca attenzione. Ora, anche grazie allo studentato e a Sanbàpolis, l'intera area ha acquisito un'identità definita e molto protesa al futuro.

In questi anni la nostra Circoscrizione ha lavorato intensamente in sinergia con il Comune di Trento, testimoniando così come le proposte e le esigenze dei residenti debbano poter essere il motivo per realizzare una città sempre più dei cittadini. ■



Area ex palafitte in Viale dei Tigli

CHIARA SERBINI

## SCUOLA ELEMENTARE CLARINA

# BAMBINI CITTADINI ATTIVI NELLA SCUOLA E TERRITORIO

**I bambini cittadini attivi dal punto di vista dell'insegnante:** il 16 maggio 2014 tutti i bambini della Scuola primaria Clarina hanno vissuta una mattina particolare: ogni classe si è misurata con vari giochi e attività organizzati dall'Ufficio politiche giovanili del Comune di Trento e dalla cooperativa La Bussola. I bambini si sono messi alla prova divertendosi e apprezzando moltissimo questa piacevole giornata vissuta all'aperto e non sui banchi... La festa è stata il momento conclusivo del progetto Bambini Cittadini Attivi.

Il progetto è un percorso che inizia dalla prima e via via si sviluppa tenendo ben presenti alcuni filoni:

- la conoscenza del luogo in cui si vive: solo conoscendo la storia, il valore, la specificità del rione pri-

ma e in seguito della città dal punto di vista geografico, ma anche storico è possibile riconoscerne l'importanza;

- il rispetto e la salvaguardia dell'ambiente: partendo dalle regole della raccolta differenziata, si scopre poi il legame con il risparmio energetico e quello delle risorse; quindi allargando ulteriormente lo studio ci si avvicina all'energia in senso più ampio (le fonti, il risparmio energetico...), si inizia a comprendere cos'è la sostenibilità ambientale, a riflettere sugli stili di vita e sulle possibili scelte; anche il raggiungere la scuola a piedi o con mezzi sostenibili, in autonomia o accompagnati, ma sempre in sicurezza diventa una buona pratica su cui riflettere;

- l'educazione stradale: gli interventi dei vigili urbani diventano un momento non solo di spiegazione, ma anche di incontro e confronto;
- le istituzioni che permettono di intervenire e gestire il territorio: è importante far capire che le istituzioni non sono distanti dal cittadino; una delle esperienze più apprezzate è stato l'incontro con il Presidente della Circoscrizione e con alcuni Consiglieri e la simulazione del Consiglio circoscrizionale. Gli alunni in quell'occasione sono stati davvero protagonisti, hanno discusso su problematiche reali e a loro vicine e hanno potuto dialogare con le "istituzioni", superando in tal modo quella distanza che molti adulti avvertono. ■

INS. GIOVANNA FAES

**...E dal Servizio Istruzione del Comune di Trento:** siamo al quinto anno dall'inizio del progetto e dunque, i bambini delle quinte hanno fatto l'intero percorso proposto da "Bambini cittadini attivi": dai temi legati alla sostenibilità ambientale ("A piedi sicuri", mobilità sostenibile, raccolta differenziata, risparmio energetico, conoscenza e rispetto del verde del quartiere) alla conoscenza dei servizi del proprio territorio e del funzionamento dell'istituzione più vicina ai cittadini, la Circoscrizione.

Un elemento caratterizzante il progetto è stato, fin dal suo inizio, l'apertura all'incontro e al dialogo con i soggetti del territorio, dalle cooperative che si occupano di minori ai negozianti (panettiere, fruttivendolo, venditore di biciclette...), dalla biblioteca alla Circoscrizione, dai giovani in servizio civile ai genitori volontari; sia-

mo convinti che uscire dalla scuola e incontrare la comunità sia costruttivo e possa facilitare le relazioni anche nel tempo extra scuola.

Ciò è avvenuto in particolare nella giornata della festa BCA, il 16 maggio, nella quale, attraverso giochi e attività, i bambini hanno esplorato il proprio quartiere, incontrando e dialogando con molte persone. Crediamo che questo lavoro possa rappre-

sentare un buon contributo affinché i bambini, fin da piccoli, sperimentino cosa significhi essere cittadini attivi, mettendo in atto comportamenti responsabili nella propria comunità, per il bene di tutti.

Grazie a tutti coloro che rendono possibile "Bambini cittadini attivi"! ■

DR.SSA ROSANNA WEGHER

Servizio Politiche giovanili Comune di Trento



## L'AQUILA BASKET IN SERIE "A"

**È** iniziata la stagione di serie A di basket e al via per la prima volta nella storia c'è anche una squadra della nostra Provincia. Infatti, insieme all'Olimpia Milano, campione d'Italia in carica, alle storiche piazze di Roma, Cantù, Varese, Venezia, Bologna o ad altre sicure protagoniste di questo campionato come Reggio Emilia e Sassari c'è anche l'Aquila Basket Trento, targata Dolomiti Energia Trentino. La società del Presidente Longhi ha ottenuto la propria prima vittoria già alla terza giornata contro Cantù, dimostrando al caldissimo pubblico presente che la squadra ha voglia di stupire come ha fatto peraltro nelle ultime tre stagioni in cui ha colto ben due promozioni.

La squadra ha mantenuto l'ossatura delle ultime annate confermando lo storico capitano Toto Forray, l'esterno Marco Spanghero e sotto le plance Davide Pascolo, reduce da un'estate in maglia azzurra, e Filippo Baldi Rossi. Il roster è stato completato da cinque americani che sono subito entrati nel cuore del tifo bianconero. Innanzi tutto Tony Mitchell, giocatore spettacolare in grado di segnare da ogni posizione, che ha già fatto strabuzzare gli occhi dei 3600 tifosi accorsi alla gara di esordio con-



Pascolo



Sanders

tro Reggio Emilia con le sue schiacciate e stoppate. Ma lo stesso impatto positivo lo hanno avuto gli altri americani, come Owens, Sanders, Grant e Armwood. A completare il roster uno dei giovani italiani più interessanti, ossia Diego Flaccadori, capitano della Nazionale U19. A guidare la squadra nella sua prima stagione nella massima serie è ovviamente coach Buscaglia, tre promozioni e due Coppe Italia vinte in otto anni sulla panchina bianconera: la sua sapienza tattica e il suo attaccamento alla società trentina sono una garanzia per i tifosi che seguono costantemente la Dolomiti Energia Trentino.

La società guidata dal Presidente Longhi, che si poggia su una governance condivisa fatta di oltre quaranta aziende che compongono il Consorzio Aquila Basket, di quasi 600 tifosi associati nel Trust Aquila e della Fondazione, l'organo garante del Progetto Aquila Basket, si presenta al via di questa stagione con l'obiettivo di salvarsi: il pubblico del PalaTrento, che ha raggiunto il numero record di oltre 1600 abbonati, cifra raddoppiata rispetto alla passata stagione, sa che ci sarà da soffrire, ma è pronto a farlo insieme alla squadra che rappresenta in pieno i valori dei propri tifosi e dell'intera

comunità trentina. Infatti, tutti i giocatori sono molto impegnati nel mettersi a servizio delle 12 associazioni no profit che fanno parte del progetto Aquila Basket For No Profit: tutte le associazioni saranno presenti alle partite della Dolomiti Energia Trentino portando sul campo un messaggio valoriale per tutti i tifosi.

Aquila Basket ha, infatti, sempre fatto proprio il messaggio educativo dello sport: tanti giovani fanno parte del settore giovanile bianconero e la società bianconera è sempre stata attenta a far arrivare ai propri ragazzi non solo precise indicazioni tecniche ma anche messaggi valoriali che potessero essere utili per la loro crescita. ■

STEFANO TRAINOTTI



Tony Mitchell

# CAPPELLA DI S. ADALBERTO

## LA MOSTRA DI DAVIDE FOSCHI

**L**a Cappella di S. Adalberto, situata nella parte alta del Parco di Gocciadoro, recentemente restaurata, ha ospitato nel mese di settembre la Mostra dell'artista milanese Davide Foschi, con l'esposizione di alcuni suoi quadri, tra cui la discussa "Pietà", che ha suscitato grande curiosità nel pubblico. Ma parliamo anzitutto della Cappella, tornata al suo antico splendore dopo anni di abbandono. Fu progettata nel 1873 dall'ing. Saverio Tamanini e fatta costruire dall'avv. Pietro Bernardelli in ricordo del nipote Adalberto, morto giovanissimo.

Fu eretta in un luogo allora isolato e fuori città, lontano dai rumori, come usava la borghesia di allora, fine Ottocento, che aveva impreziosito la collina di Trento con ville, monumenti, cappelle e piccoli parchi. Dagli anni Settanta in poi, la Cappella è caduta in uno stato di abbandono e degrado, divenendo oggetto di vandalismi e rifugio per tossicodipendenti.

Il Comune di Trento l'ha acquistata nel 1995, decidendo di restaurare quest'opera, che rimane pur sempre una testimonianza storica. Prima degli anni Settanta, nella Cappella allora ancora consacrata, veniva celebrata la Messa. La costruzione tenta di ricordare le forme neoromaniche, imitando l'arte muraria, usata anche dai "maestri comacini" (vedi Duomo di Trento). Il restauro ha previsto il consolidamento del tetto, il ripristino della copertura con lastre di porfido, la ripulitura delle superfici interne ed esterne, il consolidamento delle decorazioni, il restauro del pavimento, il rifacimento del portone in legno e la rimessa a nuovo dei banchi.

Ora, come dicevamo all'inizio, questo piccolo gioiello architettonico è stato aperto al pubblico in occasione dell'inaugurazione della mostra del pittore milanese Davide Foschi, uno dei pochi artisti selezionati per l'Expo 2015. Di fronte a un pubblico attento e partecipe, compren-



Davide Foschi



Un momento dell'inaugurazione

dente tra gli altri l'assessore alla Cultura del Comune di Trento Andrea Robol, i rappresentanti dell'Associazione ONLUS As.Tr.Id (che si occupa di problemi legati alle disabilità) con la Presidente Maria Carla Bonetta e il Presidente della Circostrizione Oltrefersina Emanuele Lombardo a fare gli onori di casa, preceduto dal Concerto Sinfonico dei Solisti dell'Orchestra Kleutrom, l'artista ha introdotto i presenti alla Mostra, soffermandosi particolarmente sulla "Pietà", il misterioso quadro tenuto lontano dai riflettori dei media (nessuno poteva riprenderlo) e svelato in quest'occasione, che lascia perplessi e suscita emozioni contrastanti in chi lo osserva nel poco tempo a disposizione.

Foschi ha creato un suo movimento, il Metateismo, col quale vuole far riscoprire, in una dimensione contemporanea, la funzione dell'arte nell'intreccio con la spiritualità. Questo lo si è potuto intravedere anche nelle opere esposte nella Cappella. In conclusione questa mostra è servita a indicare la strada da seguire in futuro per l'utilizzazione della rinnovata Cappella: farla diventare sede di avvenimenti artistici (mostre, concerti di musica varia, esposizioni, recite ecc.) in modo da consentire alla comunità di riappropriarsi di un luogo riportato "all'antico splendore". ■



# 19ª EDIZIONE DELLA FESTA “OLTREFERSINA INSIEME”

Come ogni anno, dal 19 al 21 settembre, presso il tendone allestito al campo A.N.A. di Via Fermi, si è svolta, con grande partecipazione, la Festa dell’“Oltrefersina Insieme”, manifestazione giunta alla sua diciannovesima edizione. «L’appuntamento, punto di aggregazione per tutta la comunità della Circoscrizione, ha riscosso molto successo in quanto offre la possibilità ai cittadini di riunirsi a pochi passi da casa per ballare, fare dei giochi e ascoltare commedie – ha detto il Presidente del Comitato Associazioni Oltrefersina, Massimo D’Achille –. Rispetto alla scorsa edizione abbiamo riscontrato una maggiore partecipazione delle associate a cui ogni anno viene offerta la possibilità di esporre il proprio lavoro negli stand appositamente allestiti sotto il tendone. Ci sono circa 25 associate».

Tra le novità dell’edizione appena passata si segnala la tombola per i bambini, con ricchi premi offerti dagli sponsor e aziende locali, mentre si hanno le conferme di ben due feste dei soci della Cassa Rurale, la tombola per gli adulti, la lotteria, la gara di bellezza dei cani, il pomeriggio dell’anziano. C’è stata anche una grande partecipazione agli eventi se-



Musica durante la Festa “Oltrefersina Insieme”

rali: il venerdì sera si è tornato alla rappresentazione teatrale dialettale con lo spettacolo “Robe da no creder” di Emilio Luigi Motta, a cura della Compagnia teatrale S. Siro di Lasino, il sabato e la domenica sera sono invece stati dedicati al ballo con i “Falsi d’Autore” e “Umberto Live music 360”. La domenica pomeriggio c’è stato anche il concerto del Coro Piccole Colonne con baby dance e Nutella party. Questi alcuni degli eventi organizzati che hanno coinvolto tutte le fasce d’età. Durante la festa è stato sempre aperto il servizio bar e cucina. La manifestazione si è svolta in collaborazione con la Circoscrizione Ol-

trefersina e con il Patrocinio della Presidenza del Consiglio dei Ministri. Il prossimo anno, come ha precisato il Presidente D’Achille, sarà un anno impegnativo per il Comitato che si prepara a spegnere le prime venti candeline. «Nel 2015 cercheremo di organizzare qualche evento in più, rispetto alla tradizionale festa di carnevale, colonia estiva, festa autunnale e anche per il Telefono d’Argento, iniziative che oramai camminano con le loro gambe. In primavera ci piacerebbe prevedere una giornata di riflessione sull’attività svolta in questi anni con la partecipazione dei Presidenti di Circoscrizione e dei membri del Comitato che si sono succeduti negli ultimi vent’anni. Vorremmo coinvolgere tutti coloro che collaborano con il mondo associativo, anche per avere nuovi spunti e punti di ripartenza per il futuro».

Fin da ora comunque chi avesse idee o suggerimenti può segnalarli all’indirizzo di posta elettronica del Comitato ([info@comitatoassociazionioltrefersina.it](mailto:info@comitatoassociazionioltrefersina.it)) o allo stesso Presidente Massimo D’Achille, al numero 348-9320138. ■



# “MEMORIAL MARCELLO LARENTIS”

## ALLA VIRTUS ALTOGARDA LA XIV EDIZIONE

**D**omenica 21 settembre 2014 si è chiusa con la vittoria della **Virtus Altogarda** la **XIV edizione del “Memorial Marcello Larentis”**, torneo riservato alla categoria Under 13 inserito all’interno della Festa dell’Oltrefersina Insieme. Il torneo, patrocinato da **AIL Trentino**, di cui la Dolomiti Energia Basket Trento è testimonial ufficiale, si è disputato in due giorni presso le palestre Manazzon e PalaBocchi e ha visto la partecipazione di sei squadre, ciascuna delle quali ha disputato tre partite in due giorni. Il torneo è stato davvero interessante e appassionato con la finale vinta dalla Virtus Alto Garda contro Pontevecchio solo dopo un tempo supplementare. La Virtus ha vinto per 62 a 60 effettuando il sorpasso nell’ultimo minuto di gioco dopo aver recuperato in due minuti ben 7 punti ai forti bolognesi. Al terzo posto si è classificato il Piani Bolzano che ha battuto la Tezenis Verona per 54 a 42 e al quinto posto la Dolomiti Energia Basket Trento che ha superato per 85 a 7 lo Junior Basket Rovereto. Al termine del torneo la premiazione di tutte le squadre effettuata da **Jamarr Sanders**, applauditissimo dai tanti ragazzi presenti in palestra; **Franco e Adriana Larentis**, genitori di Marcello, ragazzo del settore giovanile dell’Aquila Basket scomparso nel 2001 a causa della leucemia, hanno invece



Premiazione per il miglior giocatore a Samuel Trentini (Piani Bolzano)

premiato la squadra vincitrice consegnando la coppa al capitano della Virtus Altogarda. Sono stati poi consegnati due premi individuali: il titolo di miglior giocatore è andato a **Samuel Trentini** (Piani Bolzano), premiato da Simonetta Dellantonio, Presidente della Commissione Cultura e Sport della Circostrizione Oltrefersina, e il titolo di miglior realizzatore è andato a **Hasaboll Islam** (Virtus Altogarda), premiato da Jamarr Sanders. ■

STEFANO TRAINOTTI

## 18 OTTOBRE 2014: LA GIORNATA DEL RI\_USO

Tante persone, pur se un po’ meno del solito, hanno preso parte all’edizione autunnale della Giornata del Ri\_uso che si è svolta sabato 18 ottobre. Gli oggetti scambiati sono stati di vario tipo, anche se la predominanza è stata di giocattoli per bambini: molti, infatti, erano i piccoli che se ne andavano dalla manifestazione felici con qualche nuovo articolo per allietare le giornate. Sono stati portati, ad esempio, un calcio balilla, bob per la neve, sci con annesse racchette, biciclette a rotelle, giochi da tavola, peluche, ma anche seggiolini per auto, corsi di inglese in videocassette, libri. Tutti gli oggetti ambiti sono stati accaparrati in poco tempo. «Mentre nelle passate edizioni già all’apertura alle otto e mezza c’erano delle persone che lasciavano degli oggetti, quest’anno la maggior parte sono arrivate verso le nove e mezza, per poi continuare durante tutta la mattinata:

ovviamente prima vengono portati gli articoli, prima vengono scambiati. L’afflusso è stato leggermente inferiore forse a causa della bella giornata - ha detto Fabio Fedrizzi, Presidente della Commissione Mobilità, Ambiente e verde pubblico -. Le regole della manifestazione sono sempre le stesse: si dovrebbero prendere al massimo cinque oggetti. Non siamo così rigidi nell’applicazione di tale principio; tendiamo a rispettarlo soprattutto in presenza di articoli ambiti, in modo tale che la maggior parte delle persone riesca a prendere qualcosa». Il clou della manifestazione c’è stato verso le dieci. Tra gli oggetti portati si segnalano: lampadari, umidificatori, vestiti per tutte le età, articoli per il tempo libero, aspirapolvere, sedie. Come da tradizione, la giornata si è svolta nel cortile dell’Istituto professionale Servizi alla persona e del legno, in Viale Verona 141, di fronte



al Distretto Militare. Il materiale avanzato è stato poi raccolto da Dolomiti Energia che si occupa dello smaltimento. «Ringrazio la scuola per l’ospitalità, il gruppo Alpini ANA Trento Sud che ci ha prestato i tavoli, l’Ecovolontaria che ci ha aiutato e tutti i Membri della Commissione che in questi anni hanno sempre dato una mano per la buona riuscita».

Luana Iovine

# LE "NOSTRE" ASSOCIAZIONI SPORTIVE

**14** sono le Associazioni Sportive aventi sede sul nostro territorio e gli sport praticati sono molti: dal nuoto alla pallavolo, dal calcio al pattinaggio, le scorriamo velocemente:



- › **Associazione Gruppo Danze Sportive "Des Etoiles"** Associazione avente sede in Via E. Conci, nel quartiere di Villazzano Tre. Si occupa dell'insegnamento del ballo e anche dei musical.
- › **Associazione Atletica Clarina** Associazione avente sede in Via Antonio Gramsci, nel quartiere della Clarina. Questa associazione pratica la disciplina dell'atletica leggera dal 1986.
- › **Buonconsiglio Nuoto** Associazione avente sede in Via A. Fogazzaro, nel quartiere della Bolghera. Questa associazione ha la qualifica di Scuola Nuoto Federale e come tale è certificata dalla F.I.N. in merito alla qualità della didattica e della organizzazione dei corsi di nuoto.
- › **Associazione A.S.D. Minibasket Trento** Associazione avente sede in Via A. Fogazzaro, nel quartiere della Bolghera. Questa associazione è nata nel 2008 e si occupa di pallacanestro come attività non agonistica e si rivolge ai bambini che intendono avvicinarsi a questo sport.
- › **Associazione G.S. Bolghera** Associazione avente sede in Via Coni Zugna, nel quartiere della Bolghera. L'associazione è attiva nello sport cittadino dal 1979, e si distingue in tre settori di attività: calcio, pallavolo, tennis tavolo.
- › **Associazione Rari Nantes Trento** Associazione avente sede in Via Bettini, nel quartiere di Madonna Bianca. L'associazione è nata nel 1930 ed è attiva nel nuoto preagonistico e agonistico, nuoto di fondo, nuoto sincronizzato, nuoto per salvamento e pallanuoto oltre che scuola nuoto federale.
- › **Associazione Sportivi Ghiaccio Trento** Associazione avente sede in Via A. Degasperi, nel quartiere della Clarina. I principali settori di attività della società sono l'organizzazione di corsi di pattinaggio su Ghiaccio, l'attività agonistica nel settore della velocità in pista corta e lunga e l'organizzazione di manifestazioni provinciali, nazionali e internazionali.
- › **Associazione U.S. Azzurra** Associazione avente sede in Viale dei Tigli, nel quartiere di San Bartolomeo. L'associazione è attiva nello sport cittadino distinguendosi nella pratica del gioco del calcio amatoriale, curando molto il settore giovanile.
- › **Associazione A.C.F. Clarentia** Associazione avente sede in Via Bettini, nel quartiere di Madonna Bianca. L'associazione è nata nel 1976. Nel 1995 nasce l'associazione calcio femminile.
- › **Associazione C.S.I. Nuoto** Associazione avente sede in Via A. Fogazzaro, nel quartiere della Bolghera. L'associazione è nata per proporre una visione del nuoto diversa e innovativa: l'attività natatoria viene infatti concepita non più come mera attività sportiva fine a se stessa, ma come vero e proprio strumento di mediazione educativa.
- › **Associazione Bocciofila A.N.A. Trento Sud** Associazione avente sede in Via E. Fermi, nel quartiere della Clarina. La Società Bocciofila Ana Trento Sud è nata nel 1985.
- › **Associazione Gruppo Sportivo Dilettantistico Equitazione Trento** Associazione avente sede in Via di Madonna Bianca, nel quartiere di Madonna Bianca. L'associazione organizza una grande moltitudine di corsi, tra cui anche l'attività di riabilitazione equestre-volteggio terapeutico rivolta a soggetti con problematiche psichiche e comportamentali.
- › **Associazione A.T.A. Battisti** Associazione avente sede in Via Fersina, nel quartiere di Madonna Bianca. La polisportiva è nata nel 1952. La forma organizzativa dell'ATA Battisti è formata dalle sezioni: atletica leggera, tennis, pallavolo, sci, nel complesso, un totale di oltre settecento soci.
- › **Associazione Circolo Pattinatori Artistici Trento** Associazione avente sede in Via Fersina, nel quartiere di Madonna Bianca. L'Associazione si propone di diffondere tra i giovani la pratica del pattinaggio di figura, artistico e sincronizzato. ■

LORENZO RIZZOLI

# CIRCOSCRIZIONE N. 10

**OLTREFERSINA - SUPERFICIE:** ha 716

**ABITANTI AL 31.12.2013:** 18.840 (8.372 MASCHI E 10.108 FEMMINE), -37 RISPETTO AL 31.12.2012

**La Circoscrizione comprende i seguenti quartieri:** Bolghera, Clarina, San Bartolomeo, Madonna Bianca e Villazzano Tre.

**Centro civico:** Via la Clarina n. 2/1, sede del Consiglio circoscrizionale e del Presidente della Circoscrizione.

**Servizio anagrafe e certificazioni:** Via la Clarina n. 2/1, tel. 0461/889870, fax 0461/889871, orari da lunedì a venerdì: 8.30-12.00 - pomeriggio chiuso.

**e-mail:** circoscrizione\_oltrefersina@comune.trento.it

**Vigili urbani di quartiere:** Madonna Bianca: tel. 0461/930686; Bolghera: tel. 0461/924856. Per urgenze telefonare alla centrale operativa n. 0461/889100.



**Il Consiglio circoscrizionale:** Emanuele Lombardo (Presidente), Paolo Larentis (Vicepresidente), Anita Anibaldi, Sandro Botto, Luciano Chisté, Elena Coser, Elena Cramerotti, Giordano Dainese, Simonetta Dellantonio, Fabio Fedrizzi, Carlo Lacchin, Franco Menapace, Marco Osler, Marco Pegoretti, Paolo Peruzzini, Mario Rizzi, Lorenzo Rizzoli, Giovanna Terragnolo, Francesco Visintainer.

## SERVIZI NEL TERRITORIO CIRCOSCRIZIONALE

**Biblioteche:** Clarina - Via la Clarina n. 2/1, tel. 0461/889879 - lun. 8.30-12.00 e 14.30-18.30; mar., mer., gio. e ven. 14.30-18.30; Madonna Bianca - Piazzale Europa n. 10, tel. 0461/921377 - da lun. a ven. 14.30-18.30.

**Sale ad uso pubblico:** da 90 posti a Madonna Bianca - Piazzale Europa n. 15/16; da 150 posti presso il Centro civico, Via la Clarina n. 2/1; da 40 posti in Via Coni Zugna n. 9; da 200 posti Tensostruttura Villazzano Tre - Via Conci (da marzo a ottobre).



**Polo sociale - Assistenti sociali:** il Polo Sociale Oltrefersina-Mattarello ha sede in Via la Clarina n. 2/1 a Trento, tel. 0461/889880, fax 0461/889881. L'orario di apertura al pubblico è: lun., mar., mer. e ven.: 9.00-11.00 - giov.: 10.00-12.30 e 13.30-16.30. Al Polo Sociale si può accedere anche su appuntamento, telefonando al numero 0461/889880 e concordando orario diverso da quello di apertura al pubblico.

**"Telefono d'Argento Oltrefersina":** Via la Clarina n. 2/1, tel. 0461/390763 - da lun. a ven. 9.00-11.00.

**Per le associazioni e le altre realtà sul territorio:** Coordinatrice dott.ssa Francesca Carlin, su appuntamento - Educatore professionale dott.ssa Antonia Banal, su appuntamento.

**Ambulatori Via Gramsci n. 40/A:** dott. Pietro Severino - medicina generale - cell. 338/7763920; dott.ssa Rita Pezzino - medicina generale - cell. 338/7188555; dott. Ulrico Mantesso - medicina generale - cell. 329/2211035; dott. Mohtadi Bilal - medicina generale - cell. 331/9954421.

**Ambulatori Via A. Volta n. 18:** dott. Sebastiano Guerino - medicina generale; dott. Giuseppe Mosna - medicina generale; dott. Romano Zeni - medicina generale; dott.ssa Alberta Calliari - medicina generale e dott. Matteo Giuliani - medicina generale; dott. Giuseppe Valestra - medicina generale - cell. 338/4645472. Per appuntamenti telefonare dalle 8.00 alle 12.00 e dalle 15.00 alle 19.00 ai n. 0461/934951-934953.

**Ambulatorio Via A. Volta n. 38:** dott. Carlo Buongiovanni - medicina generale - tel. 0461/915191.

**Ambulatorio Via A. Degasperri n. 108/1:** dott.ssa Viviana Napoletano - medicina generale - cell 348/9662967.

**Ambulatori Madonna Bianca Piazzale Europa n. 7:** dott.ssa Tiziana Struffi - medicina generale - tel. 0461/933778-920412 - 338/2131355; dott. Roberto Cestari - medicina generale - tel. 0461/390987 - 330/238854; dott. Pietro Carangelo - medicina generale - tel. 366/5240022.

**Pediatri Via Gramsci n. 40/a:** dott.ssa Chiara Moser tel. 331/2582715; dott.ssa Miriam Orso tel. 333/4066561; dott.ssa Valentina Mattivi tel. 340/4048035.

**Pediatri Via Degasperi n. 102:** dott.ssa Gastaldo Maria Cristina tel. 0461/391134 e 348/6050629.

**Ambulatorio infermieristico Via Gramsci n. 40:** tel. 0461/923163. Orario: lun. - ven. 9.30-10.00 c/o Poliambulatori Crosina Sartori Via Gocciadoro, tel. 0461/903406. Orario: lun. - ven. 11.30-12.00.

**Servizi nella Circoscrizione:** Residenze per Anziani R.S.A. San Bartolomeo, loc. San Bartolomeo, tel. 0461/385000; Centro diurno anziani Clarina "Il Girasole", Via Gramsci n. 36, tel. 0461/932250; Cooperativa "La Bussola", Via Gramsci (centro aperto per bambini), tel. 0461/915054; Cooperativa "La Bussola", Via Conci (centro aperto per ragazzi), tel. 0461/915055.

**Farmacie:** "Bolghera" - Largo Medaglie d'Oro, tel. 0461/910060; "Comunale n. 8 Madonna Bianca" - Piazzale Europa n. 8, tel. 0461/924329; "Comunale n. 4 Clarina" - Via Degasperi n. 94, tel. 0461/921034; "S. Bartolomeo" - Viale Verona n. 92, tel. 0461/913593.



**Uffici postali:** Agenzia n. 3 - Viale Verona n. 1, tel. 0461/380911; Agenzia n. 5 - Via Chini n. 4, tel. 0461/925538; Agenzia n. 6 - Via Degasperi n. 31, tel. 0461/910304; Agenzia n. 12 - Via Marighetto Ora n. 2, tel. 0461/920236.

**Ospedali:** Centro S. Chiara - Largo Medaglie d'Oro n. 9, tel. centralino 0461/903111; Pronto soccorso 0461/903206; Pediatria 0461/903528; C.T.O. - tel. Segreteria: 0461/904225-904290 - Centro Informazioni - Ufficio Relazioni con il Pubblico, tel. 0461/903466.

**Parrocchie:** S. Antonio - Via Bolghera n. 40, tel. 0461/932373 e Sacro Cuore - Viale Verona n. 143, tel. 0461/924531; S. Rocco - loc. Man S. Antonio n. 45 - tel. 0461/925904 e Madonna Bianca - Via Bettini n. 11, tel. 0461/920335; San Carlo Borromeo - Via Gandhi n. 7, tel. 0461/922591.

**Asili nido:** Madonna Bianca "Acquerello" - Via Bettini n. 1, tel. 0461/931290; Bolghera "Il Trenino" - Via Gocciadoro n. 84, tel. 0461/931269; "Clarina" - Via Einaudi n. 24, tel. 0461/925060; "Europa" - Via Fermi n. 23/A, tel. 0461/924622; Viale dei Tigli n. 19, tel. 0461/390147; "Villazzano Tre" - Via Conci Enrico n. 12.

**Scuole materne provinciali:** Madonna Bianca "L'Albero del Sole" - Via Bettini n. 3, tel. 0461/922124; Villazzano 3 "L'officina degli gnomi" - Via Conci n. 10, tel. 0461/920367; Clarina "Piccolo Mondo" - Via Gramsci n. 11, tel. 0461/295726; Crosina Sartori - Via Gocciadoro, tel. 0461/925679.

**Scuole materne equiparate:** S. Antonio - Via Adamello n. 2, tel. 0461/911027; "Clarina" - Via L. Einaudi n. 66, tel. 0461/923464; S. Bartolomeo - Viale dei Tigli n. 9/1, tel. 0461/924555.

**Scuole Primarie:** Madonna Bianca - Via Menguzzato n. 91, tel. 0461/920316; Clarina - Via Einaudi n. 13, tel. 0461/910474; Nicolodi - Via Fogazzaro n. 2, tel. 0461/921031.

**Scuole Primarie equiparate:** R. Steiner - Via Conci n. 86, tel. 0461/930658.

**Scuole Secondarie di 1° grado (Medie):** Othmar Winkler - Viale degli Olmi n. 22, tel. 0461/920062.

**Scuole Secondarie di 1° grado equiparate (Medie):** R. Steiner - Via Conci n. 86, tel. 0461/930658.

**Scuole Secondarie di 2° grado (Superiori):** Liceo Scientifico "Galileo Galilei" Via Bolognini n. 88, tel. 0461/913479; Istituto di Formazione Professionale "Sandro Pertini" - Area di intervento "Servizi alla persona e del legno" Viale Verona n. 141, tel. 0461/933127; Centro Formazione Professionale Università Popolare Trentina - Area di intervento "Servizi d'impresa e servizi di vendita, Viale Verona n. 141, tel. 0461/239997.

**Strutture sportive:** Via Fersina (gestione ASIS); **Stadio del Ghiaccio**, Via Fersina n. 4, tel. 0461/391854 (gestione ASIS); **palestre:** Via Menguzzato (gestione ASIS) Scuola elementare Madonna Bianca; Via Conci (gestione ASIS) Scuola media Pasi; Via degli Olmi (gestione ASIS) Scuola elementare S. Bartolomeo; Viale degli Olmi (gestione ASIS) Scuola Medie Othmar Winkler; Via Einaudi (gestione ASIS) Scuola elementare Clarina; **piscine:** Via Fogazzaro - Centro sportivo Manazzon (gestione ASIS) tel. 0461/924248; Madonna Bianca Rari Nantes Via Menguzzato n. 93, tel. 0461/390785 (gestione ASIS); Via Einaudi (gestione ASIS) Scuola elementare Clarina; **softball:** Via Fersina (gestione A.T.A. Battisti); **tennis:** loc. Ghiaie (gestione ATA Battisti); **calcio:** Via Malpensada (gestione U. S. Clarentia); Viale degli Olmi (gestione ASIS) tel. 0461/959812; Villazzano 3 (gestione U.S. Villazzano); **calcetto:** Parrocchia S. Antonio, Via S. Antonio n. 18.



**Questura:** Viale Verona n. 187, tel. 0461/899511, fax 0461/899777 - Ufficio Relazioni per il pubblico tel. 0461/899901, fax 0461/899900, e-mail: urp.tn@poliziadistato.it

TELEFONO  
D'ARGENTO  
OLTREFERSINA



Comitato Associazioni Oltrefersina  
Circoscrizione Oltrefersina  
Polo Sociale Oltrefersina - Mattarello  
Gruppi e Associazioni di volontariato promuovono il



## TELEFONO D'ARGENTO OLTREFERSINA

**Cerchiamo volontari:**  
Partecipa anche tu, aiutaci ad aiutare,  
puoi

da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 11.00  
Una linea telefonica per gli ANZIANI dell'Oltrefersina

Ascolto, informazioni, aiuto in piccole  
commissioni (spesa a domicilio, farmacia), disbrigo di pratiche,  
compagnia, altro...

(i servizi svolti dai volontari sono completamente **GRATUITI**)



## CHE COS'È IL POLO SOCIALE?

Il Polo Sociale Oltrefersina - Mattarello è una delle cinque unità operative territoriali suddivise sulle varie Circoscrizioni cittadine presenti nel Comune di Trento.

Il Polo sociale è un punto di riferimento per i cittadini degli ambiti territoriali delle Circoscrizioni Ol-

trefersina e Mattarello per i loro bisogni sociali e, valorizzando le risorse di singoli, gruppi e associazioni del territorio, promuovere il benessere della persona e della comunità.

Il gruppo di lavoro del Polo sociale fa capo all'Ufficio Poli Sociali del

Servizio Attività Sociali del Comune di Trento ed è formato da una coordinatrice, sei assistenti sociali (tre per l'area minori e famiglie e tre per l'area adulti anziani), un'educatrice professionale, un'operatrice di segreteria, un'amministrativa e un gruppo di assistenti domiciliari.

### COSA OFFRE IL POLO SOCIALE?

**Informazione** sui servizi socio-assistenziali e sulle attività svolte dalle associazioni e dai gruppi presenti sul territorio.

**Erogazione di servizi alla persona** per sostenere e aiutare le famiglie o i singoli nelle varie situazioni di bisogno, attraverso l'attivazione di progetti individualizzati che mirano a prevenire e/o alleviare le cause di disagio.

**Promozione sociale** attraverso l'osservazione dei fenomeni sociali e dei problemi dei cittadini per raccogliere proposte e stimolare progetti, in collaborazione con le Circoscrizioni e i soggetti operanti sul territorio.



### ORARIO DI APERTURA AL PUBBLICO E RECAPITI

Il Polo Sociale Oltrefersina - Mattarello si trova in Via Clarina n. 2/1 a Trento. L'orario di apertura al pubblico è lunedì, martedì, mercoledì e venerdì 9.00 - 11.00, e giovedì 10.00 - 12.30 / 13.30 - 16.30. Tel. 0461-889880 e fax 0461-889881

**IMPORTANTE** COPIE DI QUESTO GORNALINO POSSONO ESSERE RITIRATE GRATUITAMENTE PRESSO LA SEDE DELLA CIRCOSCRIZIONE.